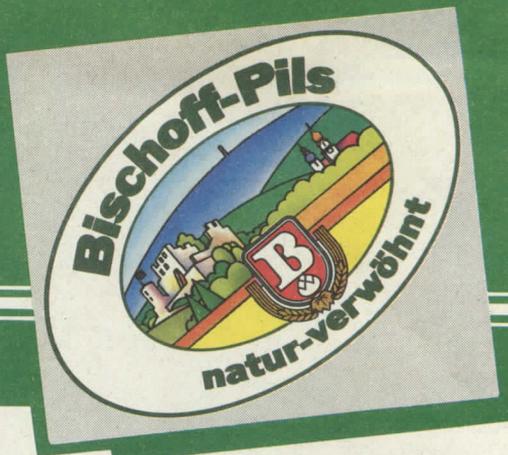


# Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 508

Herausgegeben im Auftrage des  
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5.12.'92  
Anzeigenschluß: 28.11.'92

November 1992



Bild aus Buch „Tor zur Pfalz“, Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

## Der Rothenkircherhof

– eine bauliche Kostbarkeit ersten Ranges –

# Lebenskünstler

Inhaberin: Tatjana Lösch

**Am Römerplatz**  
6719 Kirchheimbolanden  
Telefon (0 63 52) 64 89

Jeden Samstag  
Top-Fußballspiel  
Premiere-Anschluß

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr  
Samstag ab 11.00 Uhr · Sonntag ab 10.00 Uhr



Jetzt neu  
am Römerplatz

Im Ausschank:



Restaurant

## „Drei Kronen“

Schloßstraße 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/38 41  
täglich geöffnet ab 18.00 Uhr; Dienstag Ruhetag



Jeden Samstag  
im November **Candlelight-Dinner**  
mit dem besonderen Menü

**Martinstag, 11. November**

u. a. Gänsebrust mit Knödel und Rotkraut.

**Der Treff**

bei Dirk, Stephan  
und Peter



Gepflegte Gastlichkeit

**Bischoff**  
**Premium Pilsener**

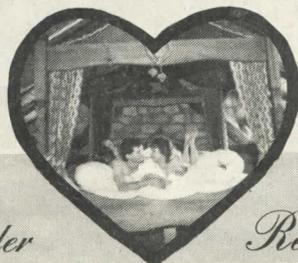
natur-verwöhnt vom  
Donnersberg



HOTEL  
**BRAUN**

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz  
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelhahn**  
**Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:  
Dusche, WC,  
Selbstwahl-Telefon,  
Radio und  
Farbfernseher



Inhaber:  
Hannelore Braun  
Uhlstraße 1  
6719 K'bolanden  
Telefon  
0 63 52/23 43-44-45  
Telefax 0 63 52/62 28

Hochzeit  
in der

„Kleinen  
Residenz“

## Das Kloster Rothenkirchen

In dem einsamen, abgelegenen, wildschönen, nur vom Klappern der Mühlen belebten Talkessel des Wiesbaches, umschlossen von waldigen Bergen, dem Brunnen- und Mühlberge und dem Albertskreuz, in tiefer Stille, liegt der Rothenkircher Hof mit den prächtigen Ruinen der Prämonstratenser-Abtei Rothenkirchen. Die Pächterwohnungen lagern rings um die herrliche Kirche, die zum Kuhstall und Heuspeicher erniedrigt, durch gewaltige Quadermauern und starke, von reichverzierten Säulen getragene Kreuzgewölbe ihre ehemalige Pracht und Würde verkündigt. Es ist eine ganz herrliche Säulenbasilika, der Säulengang noch wohl erhalten; die Decken der Seitenhalle wölben sich in vierfeldigem Halbzirkel.

Diese Basilika wurde 1258 bis 1270 neu erbaut; schon vorher hatten Werner II. von Bolanden und seine Gemahlin die Konventsgebäude zu Rothenkirchen größer und prächtiger aufgeführt, wie die Inschrift über dem Eingang der Konventsgebäude erzählt:

„Hanc domum fecerunt Wernerus et Guda“.

So schildert August Becker in seinem Buch „Die Pfalz und die Pfälzer“ 1857 seinen Eindruck.

Sie kamen aus dem 1120 von Werner I. von Bolanden gegründeten Kloster Hane, die Nonnen, die bald nach 1160 in die neu errichteten Konventsgebäude um die „Kirche in der Rodung“ einzogen.

Rasch gelangte das Nonnenkloster zu Ansehen und Besitz, was den Abt Stephan von Hane veranlaßte, „wegen der einsamen Lage“ von Rothenkirchen 1161 mit seinen Mönchen dorthin umzuziehen und den Nonnen Hane zu überlassen.

1213 übernahm Kaiser Friedrich II. das Kloster in den Reichsschutz.

Im 15. Jahrhundert setzte der Niedergang ein nachdem der Erzbischof von Mainz dem Grafen Philipp von Saarbrücken den Schutz über das Kloster entzogen hatte.

Der letzte Insasse, Abt Peter Sutori- us verzichtete schließlich 1554 auf den Besitz zugunsten der Grafen von Nassau-Saarbrücken, Rothenkirchen wurde „Herrschaftlicher Hof“.

Die Gebäude litten im Dreißigjährigen Krieg großen Schaden und wurden darnach als „Steinbruch“ benutzt. So wurden die behauenen Quader- und Mauersteine 1773 zum Bau des Fürstlichen Ballhauses in Kirchheimbolanden verwendet.

Nur das Refektorium kündigt noch von der alten Pracht und der Spruch über dem Bogenfeld des Portals erinnert an das 400jährige Wirken und die Gepflogenheiten des Ordens:

Sedibus his panem carni,  
verbum dabis auri,  
deliciis verbi sacius quam pane cibaris.

An dieser Tafel reichst du das Brot dem Leibe, das Wort dem Ohr. Doch durch die Freuden des Wortes wirst du besser genährt als durch das Brot.

**Kirchheimbolanden**

- die gute Adresse  
nah klar!

**MV-Donnersberg**  
**1925 eV Steinbach**

Der Musikverein Steinbach bildet ab dem 1. Dezember 1992 wieder neue Musiker für Trompete, Klarinette, Tenorhorn, Schlagzeug und Flöte aus.

Interessenten werden gebeten, sich beim Vorstand und Richard Schneider, Telefon 0 63 57/74 96 zu melden.

Die Instrumente für die Ausbildung werden gestellt.

Ausstellung

Markenküchen

Elektro-Einbaugeräte

Beratung

EB-Plätze

Mikrowellengeräte

Planung

Badmöbel

Einbauspülen

Lieferung

Objekteinrichtungen

Warmwasserspeicher

Einbau

Teeküchen

Elektro-Kleingeräte

Service

Gas-Einbauherde

Küchen-Assessoires

Wir richten Küchen mustergültig ein

„Die Spezialisten“

Qualität zum vernünftigen Preis

KS

Küchen

und Wohnen GmbH

Beratung · Planung · Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 71  
6719 Kirchheimbolanden

Telefon 0 63 52 / 60 12  
Telefax 0 63 52 / 60 13

musterhaus küchen

# Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/40 11 08  
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00  
VBW = Volkswbildungswerk Albisheim, 0 63 55/14 10  
Bolanden, 0 63 52/53 88  
Dannenfels, 0 63 57/3 76  
Göllheim, 0 63 51/31 81  
Marnheim, 0 63 52/23 54  
Zellertal, 0 63 55/8 00

LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 0 63 52/85 45  
PWV = Pfälzerwald-Verein  
Kulturamt der Stadt K'lautern: 0 63 1/8 52 24 94  
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20  
Pfalzbau Ludwigshafen: 0 62 21/5 04 25 40

## Do. 5. + Mi. 11. 11.

**Wormsgarn Studio Kl.** 19.00 Uhr,  
Theater, *Robinson Crusoe* von  
*Nino D'Introna und Giacomo Ravicchio*

## Do. 5., 12., 19. + 26. 11.

jeweils 20 Uhr, LEB, Ort: wird noch  
bekannt gegeben, *Gesprächskreis  
über Erziehungsfragen*, Referentin:  
Frau Hezel, Preis pro Abend und Per-  
son = 2,- DM. Interessierte Frauen bit-  
te anmelden. Tel. 0 63 52 / 85 45

## Fr. 6. 11.

**Pfalztheater Kl.**, 19.30 Uhr,  
*Orpheus* Ein Stück von Olaf Schmidt

## Sa. 7. 11.

**Rathaus Albisheim** 14.00 Uhr, VHS,  
*Seidenmalerei*

**Mörsfeld** Turn- und Gesangverein,  
*Völkliedabend*

**Bolanden, RVB**  
*Internat. Radballturnier*

**St. Kirche Göllheim,**  
*„Gershwin Abend“* Konzert mit  
moderner amerikan. Musik

**Sporthalle Kriegsfeld,** 20.00 Uhr,  
Landfrauenverein, *Theater*

**NPG Aula,** 20.00 Uhr,  
Pfalztheater KL.,  
*Othello* Schauspiel von Shakespeare

**Bolanden,** 20.00 Uhr, MVB *Konzert*

## Sa. 7. + So. 8. 11.

**Göllheim TuS,**  
*Trimm-Spiele,*  
*Kegeln für alle*



**Pfalztheater Kl.,** 19.30 Uhr,  
*NON(N)SENSE* Musical Comedy von  
Dan Goggin

**Kriegsfeld PWV,** *Wanderung*  
*Daumbacherhof-Wendelsheim*

**Kibo PWV** 9.00 Uhr, *Wanderung*  
*Sippersfelder Weiher – Ramsen*  
(15 km) *Schläfer – Dilg*

## So. 8. 11. – Fr. 4. 12.

**Kunst edition WALDHERR Kibo,**  
Mo. – Fr. 10.00 – 12.00, So. 11.00 –  
13.00 Uhr, Prof. Erich Koch, *Ausstel-  
lung Plastik, Vernissage* So. 8. 11.,  
11.00 Uhr, Einführung Dr. Stolte, Pfalz-  
galerie KL

## Di. 9., Mi. 10. + Do. 11. 11.

**Theater im Pfalzbau Lu.,**  
19.30 Uhr, Koproduktion mit dem  
Düsseldorfer Schauspielhaus, *Leone  
und Lena*, Lustspiel v. Georg Büchner

## Di. 10. 11.

**Anwesen Dr. Graf v. Borries,**  
**Niefernheim,** 20.00 Uhr, Dr. Hans-  
Wilm Schütte, *„Leben im alten Peking“*

**Kirchheimbolanden,** 14.00 Uhr  
Landwirtsch. Beratungsstelle, Vortrag  
*Das Haus im Dorf – seine umfeld-  
gerechte Gestaltung*, Referentin Frau  
Engelhardt aus Alzey

## Mi. 11. 11.

**Kindergarten Dreisen,** *Martinsfest*

**Bolanden MVB,** *Fastnachtseröffnung*

**Göllheim,** *Großer Martinsumzug*

## Do. 12. 11.

**Fruchthalle Kl.** 20.00 Uhr, J. Solisti  
Italiani, *Kammerkonzert* m. Werken  
von Albinoni, Galuppi, Telemann,  
Vivaldi

## Fr. 13. + Sa. 14. 11.

**Sängerhalle Mörsfeld** 19.00 Uhr,  
Turn- u. Gesangverein, *Verbandsge-  
meindesingen*

## 13., 18., 19., 20. 11.

**Pfalztheater KL,** 19.30 Uhr, *Othello*,  
Tragödie von W. Shakespeare

## Fr. 13. 11. – So. 6. 12.

**Burggrafiat Alzey,**  
Prof. Fritz Itzinger, *Kunst-Ausstellung*

## Sa. 14. 11.

**Wilh.-Erb-Gymnasium Winnwei-  
ler,** 18.00 Uhr, Kreismusikschule  
*„Kleines Klassenvorspiel“*

**Falkenstein,** *Martinsfest*

## So. 15. 11.

**Ehrenmal Schillerhain,** 11.30 Uhr  
Gemeinde + VdK, *Totengedenkfeier*

**Ehrenmal Kriegsfeld,** 11.15 Uhr,  
*Gedenkfeier*

Pflanzzeit für Rosen,  
Obstbäume, Gehölze und Koniferen  
alles in großer Auswahl  
bei ...

**K. Kircher**  
Garten- und Landschaftsbau  
Baumschulen

Geschäftszeiten:  
8.00 - 12.30 Uhr  
und 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr  
Sonntags geschlossen

An den Kappesgärten 3  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Wenn es um  
**Bodenbelag** geht  
dann zu Ihrem **KRAUTOL intercolor**-Partner

**Philipp Spangenberg**  
Farben · Tapeten  
Gardinen · Bodenbeläge  
Sonnenschutzanlagen

6760 Pöckenhäuser  
Luitpoldstraße 10 · Tel. 0 63 61 / 83 00  
6719 Kirchheimbolanden  
Vorstadt 30 · Telefon 0 63 52 / 39 33

**Fachgeschäfte**  
**KRAUTOL intercolor**



Ihr Partner für:

**Gardinen**

**Tapeten**

**Bodenbeläge**

**Farben**

malerbetrieb  
**Stricker**

schloßstraße 24 · 6719 kirchheimbolanden  
telefon 0 63 52 / 87 77 · fax 25 06

Herren-Pullover

Herren-Pullunder

und Jacken

der Firma März + Sauer

bis zu reduziert **50%**

Ihr  
Sanitäts- und  
Modehaus

**Kaiser**

Vorstadt 33 1/2

6719 Kirchheimbolanden

**Pfalztheater Kl.** 19.00 Uhr, Premiere, *Vanessa*, Oper von Samuel Barber

**Ev. Kirche Winnweiler** 20.00 Uhr, Kurpfälzer Kammerorchester, *Konzert*

**Mo. 16. 11.**

**Kriegsfeld**, *Vereinszusammenkunft*

**Marnheim Grundschule**

20.00 Uhr, VBW Vortrag: *Funktion und Erkrankung des Bewegungsapparates*, Ref. Dr. med. H. Kleinmann

**Donnersberghaus Dannenfels**

20.00 Uhr VBW, Lichtbildvortrag: *Lawinen in den Alpen*, Ref. B. Hauber

**Mo. 16. + Di. 17. 11.**

**BASF Feierabendhaus** 20.00 Uhr, Staatsphilharmonie Rhld.-Pfalz, 4. *Sinfoniekonzert* m. W. v. Reger und Mahler

**Di. 17. 11.**

**Pfarrheim St. Josef Kibo KEB**

20.00 Uhr, Thema: *Bolander, Falkensteiner und Hohenfelser am Mittelrhein*, Vortrag mit Dias Werner Freund

**Kirchheimbolanden** 14.00 Uhr,

Landw. Beratungsstelle, Vortrag: *Wohnen zwischen 4 Wänden - Schadstoffe in Innenräumen*, Referentin Sabine Atteln

**Mi. 18. 11.**

**Steinbach PWV**, *Wanderung Lambricht - Hellerhütte - Naturfreundehaus - Heidenbrunnental* (15 km), F. Molitor

**Marienkirche Lu.** 17.00 Uhr, *Der Großinquisitor*, Oratorium von Boris Blacher

**Do. 19. 11.**

**Bolanden ev. Gemeindehaus**

20.00 Uhr VBW, Vortrag: *Hongkong*, Ref. Dr. H. J. Fuchs

**Do. 19. + Fr. 20. 11.**

**Fruchthalle Kl.** 20.00 Uhr, Orchester des Pfalztheaters Kl., Leitung Loir Shambadal, *Symphonieorchester* m. W. v. Schubert, Mahler

**Fr. 20. 11.**

**Papierfabrik Ebertsheim**

21.00 Uhr, neuer landweg, „Die Interpreten“ (Trio), „Alpenländische Weltmusik“ ein hinterhältig gemütliches Konzert

**Sa. 21. 11.**

**Rathaus Albisheim**

10.00 - 17.00 Uhr, VHS „Ich schenke mir einen Tag“ Atempausen innerhalb des gehetzten Alltags, Anmeldeschluß 15. Nov.

**Bolanden MVB**

*Kameradschaftsabend*

**Ev. Gemeindehaus Eisenberg**

20.00 Uhr, MGV Liederkranz, *Wohltätigkeitskonzert*



**NPG Aula** 20.00 Uhr,

Scala-Theater Basel, *Dornröschen* Klassisches Ballett von

Peter Tschaikowsky mit internationalen Solisten

**Schloß Hershheim Worms**

20.00 Uhr, Gitarrist Andreas Tanzer *Konzert*

**So. 22. 11.**

**Friedhof Kibo** 11.30 Uhr, GV Liedertafel, *Totengedenkfeier*

**Ev. Gemeindehaus Eisenberg**

18.00 Uhr, Leonora Jossiovitch - Klavier, L. Sonsky - Violine, *17. Meisterkonzert*

**Bolanden RVB**, *Saalsportabschluss*

**Pfalzbau Lu.** 19.00 Uhr,

Bühne 64 Zürich, *Die Nacht des Leguan*, Schauspiel v. T. Williams

**Pfalztheater Kl.** 19.30 Uhr, *Hoffmanns Erzählungen* Oper von Jacques Offenbach in franz. Sprache

**Mo. 23. + Di. 24. 11.**

**Theater im Pfalzbau** 19.30 Uhr, Euro-Studio + Deutsches Schauspielhaus Hamburg, *Reineke Fuchs* nach J. W. Goethe

**Di. 24. 11.**

**Kammgarn Studio Kl.** 19.00 Uhr, Pfalztheater, *Robinson Crusoe* von Nino D'Introna und Giacomo Ravicchio

**Harxheim** 20.00 Uhr, I. Steveling-Ott Vortrag: *Brasilien von Mancius bis Rio*

# Wir machen den Weg frei

**Mit Weitsicht planen: Mehr Lebensqualität im Alter.**

Die Zeit nach dem Berufsleben kann man lebensfroh genießen, wenn man nicht mit der Rente knausern muß. Schaffen Sie sich ein Vermögen, das Ihnen finanziellen Spielraum gibt.



**Raiffeisenbank Kirchheimbolanden**

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Umlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61

**Mi. 25. 11.**

**Rathaus Albisheim** 14.30 Uhr, VBW, Kinder backen Weihnachtsplätzchen mit Hertraud Hahn

**Göllheim** 20.00 Uhr VBW, Dia-Vortrag: Vietnam – Land voller Überraschungen, Ref. Irmgard Steveling-Ott

**Ev. Gemeindehaus Eisenberg** 20.00 Uhr, Konzert der Süddeutschen Barocksolisten

**Do. 26. + Fr. 27. 11.**

**Theater im Pfalzbau Lu.** 19.30 Uhr, Kölner Schauspiel *Die Zofen*, Schauspiel v. Jean Genet

**Fr. 27. 11.**

**Dorfgemeinschaftshaus Standenbühl** 20.00 Uhr, Dr. H. J. Fuchs, Lichtbildervortrag: *Hongkong*

**Fr. 27. + Sa. 28. 11.**

**TVK-Turnhalle Kibo** 20.00 Uhr, TSG Grün Weiß Kibo, *Nikolausball*

**Sa. 28. 11.**

**Bolanden** SPD *Altennachmittag*

**Dannenfels** 13.00 Uhr PWV, *Fahrt im Weihnachtsmarkt*, Fam. Mohr

**Realschule Eisenberg** 18.00 Uhr, Kreismusikschule „*Kleines Klassenvorspiel*“

**Pfalztheater Kl.** 19.30 Uhr, *NON(N)SENSE* Musical Comedy von Dan Goggin

**Sa. 28. + So. 29. 11.**

**Donnersberghaus Dannenfels**, Donnersbergverein, *Weihnachtsmarkt*

**Eisenberg** *Adventsmarkt*

**Rockenhausen** *Weihnachtsmarkt*

**Obermoschel** *Weihnachtsmarkt*

**Sporthalle Kibo** FVK, *Jugend-Hallenfußball-Turnier*



**So. 29. 11.**

**Göllheim** *Senioren-Weihnacht*

**Kriegsfeld** 14.00 Uhr, *Altennachmittag*

**So. 29. 11. – So. 27. 12.**

„**Drey Kronen**“ Christkindlmarkt-Komitee, *Ausstellung*

**Mo. 30. 11.**

**Mälzerei Kibo** 20.00 Uhr, Pollichia, Dia- und Video-Vortrag von Gerd Reder: „*Libellen des Donnersbergkreises*“

**Di. 1. 12.**

**Pfalzbau Lu.** 11.00 + 19.30 Uhr, The American Drama Group Europe, *ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST* Stück von Dale Wassermann in engl. Sprache

**Mi. 2. 12.**

**Bolanden** Frauenbund, *Adventfeier*

**Do. 3. 12.**

**Rathaus Albisheim** 15.00 Uhr VBW, *Seidenmalerei* für Kinder ab 8 Jahre

**Fruchthalle Kl.** 20.00 Uhr, Jan Polasek – Cello, Gustav Rivinus – Cello, Paul Rivinus – Klavier, *Kammerkonzert* mit Werken v. Beethoven, Martinu Debussy, Barriére

**3., 7., 9. + 11. 12.**

**Theater im Pfalzbau Lu.**, 19.30 Uhr, Koprod. mit Scottish Opera Glasgow, *Opéra de Montpellier, Julius Caesar* Oper v. G. F. Händel

**Fr. 4. – So. 6. 12.**

**Römerplatz** 17.00 – 21.00 Uhr, *21. Christkindlmarkt*



**Sa. 5. 12.**

**Theater im Pfalzbau Lu.** 19.00 Uhr, Koprod. mit Scottish Opera Glasgow, *Opéra de Montpellier, Julius Caesar* Oper v. G. F. Händel

**Schützenhaus Marnheim** 11.00 Uhr, Schützengemeinschaft, *Schlachtfest und Nikolausschießen*

**Göllheim** *Vorweihnacht*

**Sporthalle Kriegsfeld** FVK, *Weihnachtsfeier*

**Dannenfels** 15.00 Uhr PWV, *Nikolausfeier mit Wanderehrungen*

**So. 6. 12.**

**Winnweiler** *Weihnachtsmarkt*

**Steinbach** PWV, *Nikolauswanderung* (6 km) E. Weber

**Dreisen** *Altenfeier*



**Bolanden** VdK, *Weihnachtsfeier*

**Theater im Pfalzbau Lu.** 19.00 Uhr, *Solo-Abend* mit Marilyn Horne

**Mo. 7. 12.**

**Bolanden** Landfrauen, *Weihnachtsfeier*

**Donnersberghaus Dannenfels** 20.00 Uhr VBW, Lichtbildervortrag: *USA – Amerikanische Impressionen*, Ref. Horst Weber

**Di. 8. 12.**

**Theater im Pfalzbau Lu.** 19.30 Uhr, Théâtre en Pièces Paris, *L'ETRANGER* Schauspiel von Albert Camus

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenbergring 6, 6719 Kirchheimbolanden

**Der Residenzbote**

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden, Telefon 0 63 52/18 37 Telefax 0 63 52/63 87

## Jetzt schon ans Schenken für Weihnachten denken!

### Echte Lammfelle

ca. 110 cm lang, Farbe weiß und braun, waschbar bis 30°

Stück ab DM **109,-**

### Handweb Teppiche

100% Wolle, beidseitig verwendbar  
Farbe natur und braun

Größe 70 x 140 cm DM **72,-**

Größe 90 x 160 cm DM **106,-**

Größe 200 x 290 cm DM **430,-**

### „Keshan“ gewebte Orient Teppiche

Teppiche und Brücken erlesener Webkunst mit Verclon Webgarn besonders pflegeleicht und strapazierfähig. 775 000 Knoten pro qm mit Zertifikat und Garantie

Größe 60 x 120 cm DM **62,-**

Größe 90 x 160 cm DM **116,-**

Größe 135 x 200 cm DM **244,-**

### Großauswahl Badezimmer Garnituren

Kleine Wolke, 3tlg.

schon ab DM **19,90**

RAUMDECOR

Petra  
**MENCK**

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Marnheimer Str. 68A · Tel. 0 63 52/35 91

## Das ABC der Elektroinstallation.

Elektrogeräte  
Elektroinstallationen  
Kernbohrungen bis 350 mm  
Kabelanschluß  
Industrieanlagen  
Antennenbau  
Satelliten-Anlagen  
Solaranlagen



**Elektro Scharfenberger**  
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ  
Langstraße 7  
6719 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52/21 23

# CONTAINER



**Jakob Becker  
Entsorgungs-GmbH**

**0 63 03 / 8 04 - 0**

An der Heide 10, Mehlingen

Der  
**Residenzbote**

Donnersberg-Anzeiger



Über  
12.000 Mal im  
Donnersberg-  
kreis



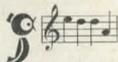
UHREN **RAPPL**

Schloßstraße 18 · 06352/6000  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

## Musikschule PUHLMANN

Ab 9. November findet der Unterricht unserer Musikschule im Musiksaal der Hauptschule Kirchheimbolanden statt. Montags 16.15 Uhr neue Schnupperkurse für Schüler und Kinder ab 5 Jahre.

Ihre



Musikschule PUHLMANN

## Musik PUHLMANN

Wir schließen unser Geschäft in der Kronenpassage aus familiären Gründen, bedanken uns bei unseren Freunden und Kunden und empfehlen unser Musik-Fachgeschäft Eisenberg, Philipp-Mayer-Str. 7. Bestellungen können in der Hauptschule abgegeben werden.

Ihr Fachgeschäft

 Musik PUHLMANN

## Jahresausstellung

**Die Öfen qualmen - Neues geht seiner Vollendung entgegen in der Töpferei am Donnersberg.**

Inzwischen ist bekannt: Manfred Braun überrascht mit jeder seiner alljährlichen Werkstattausstellungen. Immer wieder setzt der Kunsthandwerker neue Ideen auf der Töpferscheibe in Szene, läßt er neue Formen und Geschöpfe seinem Brennofen entsteigen, immer wieder fasziniert er die Besucher der Ausstellung mit seiner besonderen Handschrift, der er trotz aller Variationen stets treu bleibt.

Eine Fabelwelt wurde geboren, erzeugt mit ihrer Aussagekraft Stimmung, erheitert durch schelmische Details und paßt dabei so gut in die elegant-klassische Linie die dem Meister den Erfolg brachte.

In diesem Jahr zeigt als Gast Jutta Lutz Schmuck und Figuren aus ihrer Werkstatt.

Die Künstlerin 1960 in Frankfurt/M. geboren, studierte Modedesign und Innenarchitektur, gründete in einer Werkstattgemeinschaft mit Josef H. Lutz ein Keramikstudio.

Seit 1988 Ausstellungen mit Keramikobjekten und Unikatschmuck. 1989 „Honorable

Mention“ in Mino/Japan, seit 1989 eigene Werkstattgalerie in der Altstadt Mainz.

Wir dürfen also gespannt sein auf die Jahresausstellung der Töpferei am Donnersberg in Dannenfels, die am Sonntag, 8. November 1992 um 11.00 Uhr eröffnet wird und dann täglich bis 22. November von 14.00 bis 18.00 Uhr zu sehen ist.



 Renta-Plan



**IHR GELD  
HALTEN WIR  
FIT**

Für Ihren aktiven Ruhestand: -Renta-Plan

 Kreissparkasse Kirchheimbolanden



## Nachrichten der Stadtwerke

### Historik

Der Reingewinn der Gasanstalt betrug in den Jahren:

1890/91	rund	6500,-	Mark
1891/92	rund	7500,-	Mark
1892/93	rund	8400,-	Mark
1893/94	rund	9400,-	Mark
1894/95	rund	9300,-	Mark
1895/96	rund	9300,-	Mark

### Veranstaltungskalender

Dienstag,

**17. November 1992**

**praktischer Vortrag  
„Weihnachtsbäckerei“**

Ref.: Frau Herold  
Dipl. oec. troph.

Beginn: 14.30 Uhr

im Informationsraum  
der Stadtwerke

Kirchheimbolanden

### Oma's Küche

#### Quitten-Brot

Man kocht die Quitten in Wasser weich und treibt sie durch ein Haarsieb, nimmt zu 250 g Mark 250 g Zucker, läutert denselben bis zum Faden, gibt das Mark dazu, läßt es noch etwas kochen, schüttet die Masse auf eine flache Platte und läßt sie 8 Tage stehen, bis sie trocken ist, worauf man sie in zweifingersbreite Riemen schneidet, sie zusammenrollt und mit gestoßenem Kandiszucker bestreut.

Durch Hinzugießen von etwas Himbeersaft gibt man dem Gebäck eine schöne rote Farbe.

### Entscheiden Sie sich für einen Kabelanschluß und Sie sitzen in der 1. Reihe

Z. Zt. werden die Staffel-, Amts-, Mozart- und Schloßstraße sowie Schloßplatz verkabelt.

In Kürze soll mit der Verkabelung in der Luise-Michel-, Albrecht-Dürer- und Ernst-Kiefer-Straße begonnen werden.

Je nach Witterungseinflüssen ist in der Erzberger-, Dr.-Heinrich-v.-Brunck- und Leibnizstraße im Januar/Februar 1993 die Verkabelung vorgesehen. Die Breit- und Wingerstraße, Neue Allee, Schillerhain und das Industriegebiet sind zu einem späteren Termin vorgesehen.

Verkürzen Sie sich die langen Winterabende und entscheiden Sie sich für einen **Kabelanschluß**. Handeln Sie jetzt!

### Warmes Wasser mit Komfort

Jederzeit und sofort verfügbares warmes Wasser – das ist der Wunsch vieler Haushalte. Die Verbraucher erwarten jedoch nicht allein eine komfortable Wasserversorgung, sondern zugleich auch eine energie- und wassersparende Lösung.

Hier spielen elektronisch geregelte Elektro-Durchlauferhitzer ihre Vorteile aus:

Sie liefern warmes Wasser von Anfang an exakt in der vom Verbraucher eingestellten Wunschtemperatur. Ein langwieriges Einregeln der Auslaufftemperatur an der Mischbatte-

rie entfällt. Lästige „Wechselbäder“ beim Duschen, wie sie bei hydraulischen Durchlauferhitzern durch Druckveränderungen im Wassernetz entstehen können, zum Beispiel wenn gleichzeitig eine weitere Zapfstelle genutzt wird, gehören der Vergangenheit an.

### Kleine Ursache – große Wirkung

Ein kleines, aber wirkungsvolles Zusatzgerät: Der Durchflußbegrenzer. Er senkt die Wassermenge, die pro Minute durch den Hahn oder den Duschkopf fließt – bei Duschen von 20 bis 25 Liter auf 9 bis 12 Liter und beim Wasserhahn von 12 bis 15 Liter auf 6 Liter oder weniger. Auf Komfort müssen Sie dabei nicht verzichten. Sie spüren nämlich keinen Unterschied, da dem Wasser mehr Luft beige-mischt wird. Der Strahl bleibt füllig wie zuvor, obwohl weniger Wasser durchläuft.

**Achtung:** Bei Durchlauferhitzern und drucklosen Speichern sind solche Begrenzer nicht geeignet, weil hier der normale Fließdruck erhalten bleiben muß, um Störungen an den Geräten zu vermeiden.

### Immer im Dienst des Kunden

Die Stadtwerke unterhalten einen Rufbereitschaftsdienst rund um die Uhr. Das heißt, Sie können uns bei Störungen in der Energieversorgung auch noch nach Dienstschluß erreichen.

Wählen Sie im Bedarfsfalle unsere übliche Telefon-Nr. 063 52/3625.

Legen Sie bitte nicht gleich wieder auf, achten Sie auf die Ansage. Ihr Anruf wird zu unserem Bereitschaftsdienst weitergeschaltet.

**Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation**

## Freuen Sie sich auf die große Auswahl

**Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:**

Nach dem Endausbau  
20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme  
Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

**Nutzen Sie dieses große Angebot –**

**lassen Sie sich „anschießen“!**



**Stadtwerke  
Kirchheimbolanden**

Strom  
Gas  
Wasser  
Telekom.

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden  
Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 063 52/3625 · Telefax 063 52/1732

# Weihnachten 1992

Gewinnen Sie mit Ihrem Einkauf in Kirchheimbolanden



## Gewinnen Sie Ihren Warengutschein

600 Stück  
im Wert von insgesamt  
DM 20000,-  
werden am Mittwoch,  
30. Dezember, 15.00 Uhr  
auf dem Römerplatz  
ausgelost!

Die Gewinn-Nummern werden  
in der Tageszeitung bekanntgegeben.



Folgende Firmen beteiligen sich  
an der

### Glückslos-Aktion 1992:

- Optik **Antz**
- Sporthaus **Best**
- Modehaus **Binoth**
- Naturkostladen **Blattlaus**
- Lederwaren **Butz**
- Restaurant **Drey Kronen**
- Optik **Ecker**
- Bücher-Spielwaren **Enders**
- Drogerie-Foto **Erlebach**
- Gitte's Handarbeitsladen**
- Schuhhaus **Göbel**
- Eisenwaren **Hausmann**
- Möbelhaus **Jäger**
- Sanitätshaus-Mode **Kaiser**
- Schuhhaus **Kircher**
- Herrenmode **Kircher**
- Geschenke-Kopien-Textildruck  
**Kibo CopyG**
- Gartenbau-Gärtnerei  
**Kurt Kircher**
- Jeans-House  
**Klamottenkiste**
- Küchen u. Wohnen GmbH**
- Mode **Lady M**
- Marita Moden GmbH**
- Raumdekor **Menck**
- Musik-Point**
- Papierwaren  
**Pappschachtel**
- „Das schönere Wohnen“  
**PS-Fachgeschäft**
- Radhaus **Kaschig**
- Kinderladen **Ramb**
- Uhren Schmuck **Rappl**
- Rechnerladen **Müller**
- Buchhandlung **Sattler**
- Elektro  
**Scharfenberger**
- Uhren Schmuck **Schmidt**
- Schuhecke Servas**
- Sporthaus  
**Spangenberg**
- Textil **Steinmetz**
- Farben Basteln **Stricker**
- Tee-Ecke **Loeschelt**
- Weinkellerei **Voelckel**
- Blumenhaus **Weiler**
- Modehaus  
**Weiss & Herrmann**
- Haushaltswaren **Zepp**

Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden e.V.

# Kasperle und seine Welt

## Kirchheimbolanden



Stadtmitte zwischen alten Türmen und Wehrmauern

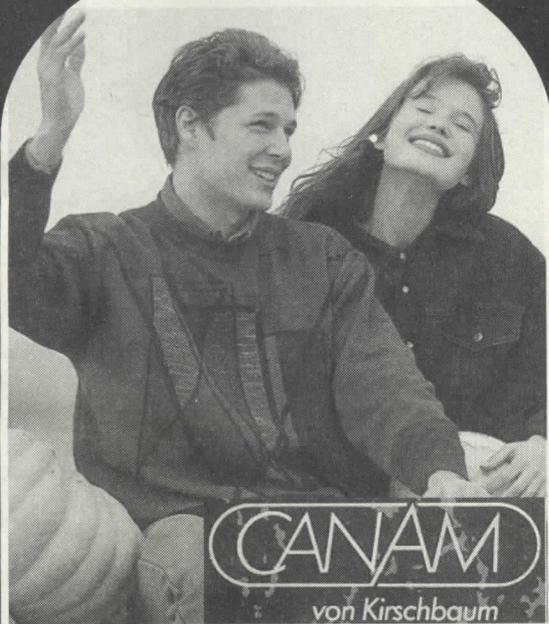
das ist der Titel der Ausstellung die traditionell während des Christkindlmarktes in der Galerie des Restaurants Drey Kronen im Vorstadt-Turm gezeigt wird.

Handpuppen, Schattenspielfiguren und Marionetten aus aller Welt werden zu sehen sein und nicht nur das Kinderherz begeistern.

Die Ausstellung wird am Samstag, dem 28. November 1992 um 17.00 Uhr eröffnet und kann täglich außer Dienstag von 18.00 bis 23.00 Uhr besichtigt werden.

Frau A. Hömke, vom Christkindlmarkt-Komitee mit der Organisation betraut, nimmt gerne noch Exponate entgegen.

Sie ist nachmittags unter der Telefon-Nummer 8850 erreichbar.



**CANAM**  
von Kirschbaum

HERREN- UND SCHUHMODE  
**KIRCHER**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Tel. 0 63 52/88 91 · Parkplatz Löwenapotheke



Filz-Pantoffeln

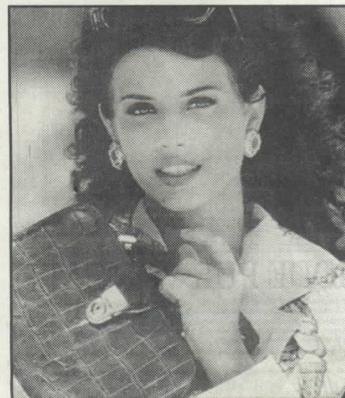
für Kinder und Erwachsene

Ihr Fußspezialist in Alzey



Ludwig GmbH  
Spießgasse 34 - 36  
D-6508 Alzey  
Telefon 0 67 31/4 43 13  
Telefax 0 67 31/12 06

Gut geplant und liebevoll ausgewählt unsere Taschenparade für Herbst und Winter und all die sonstigen Dinge aus Leder, (die man auch so wunderbar verschenken kann) – für den festlichen Abend die elegante Abendtasche – wenn das Thermometer fällt, der Lederhandschuh für Damen und Herren, die passende Ergänzung zu Ihrer Garderobe, behagliche Wärme schenkend.



Alles in reicher Auswahl bei

**Leder-Buß**

mit neuen großen Schaufenstern im Nachbarhaus!

# Hallo Kinder!

**pointS**  
reifen · räder · autoservice

**Den Winter  
konnten wir nicht  
besser machen, aber  
die Winterreifen.**



**DUNLOP**

**reifen schwab**

6719 Kirchheimbolanden · Marnheimer Straße 100  
Telefon (0 63 52) 60 60

Es ist wieder soweit.

Die Tage werden kürzer und kürzer, draußen wird es kälter und kälter und weil die Sonne so früh schlafen geht, habt Ihr die beste Gelegenheit zum Lesen, Bilderbücher zu betrachten, zum Basteln oder auch zum Malen.

Au ja! Ihr malt Bilder und wir machen eine richtige Ausstellung!

Eine Kunstausstellung, wo alle Leute sehen können, was Ihr gemalt habt.

Am Christkindlmarkt stellen wir Eure Kunstwerke aus! Droben im Vorstadt-Turm, wo zur gleichen Zeit „Kasperle und seine Welt“, gezeigt wird. Wie wär's? Macht Ihr mit?

Dann lassen wir die Leute, die sie betrachten, die schönsten Bilder auswählen und die Maler werden belohnt, mit einer Weihnachtsüberraschung.

Und damit die Bilder in die Ausstellung passen, malt was Euch über Kasperle und seine Welt einfällt, vielleicht auch Schattenspielpuppen oder Marionetten.

und Ihr seid bei der Ausstellung dabei  
- vielleicht auch bei den Gewinnern!

Schickt Eure Bilder an den  
Verkehrsverein  
Kirchheimbolanden e.V.,  
Postfach 1222,  
6719 Kirchheimbolanden

**autohaus fischer**

**Opel**

Calibra 16 V

Baujahr 1/92, km 14 000

ABS, Schiebedach, 38.900,-

4,9%

4,9%

ABS, Schiebedach, 44.950,-

Baujahr 9/91, km 22 000

Omega Caravan 24 V

**Opel**

6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/87 64

**Schuh-Ecke**

Inh. Hannelore Servas  
Kirchheimbolanden  
Vorstadt 44  
gegenüber  
KSK

...zieht Euch warm an!  
Es wird kalt.



6990

Verkehrsverein  
Kirchheimbolanden e.V.



## Neues vom Verkehrsverein

Jetzt steht es fest: die große Leistungsschau im Jubiläumsjahr 1993 der Stadt Kirchheimbolanden findet am 2. Wochenende im Mai statt, gekoppelt mit dem Maimarkt und einem historischen Umzug.

Die ganze Innenstadt soll als Schauplatz dienen für die Industrie, den Handel, das Handwerk und Kunsthandwerk, die Landwirtschaft und die Dienstleistungsunternehmen, eingeschlossen das Gebäude der Kreisverwaltung und das Rathaus.

Die Vorbereitungen sind angelaufen, Besprechungen mit den einzelnen Sparten und Gruppen werden bald zu einem Konzept führen, das mit den Vorstellungen der Verbandsgemeinde und der Stadt in Einklang gebracht wird.

Für die Leistungsschau wie für den historischen Umzug liegen bereits eine Reihe Anmeldungen vor, die auf eine ebenso große Beteiligung wie bei der Leistungsschau 1984 hoffen lassen.

Für Vorschläge und Anregungen ist der Verkehrsverein dankbar.

Ansprechpartner:

Verkehrsamt der Verbandsgemeinde Rathaus, Tel. 40 04 - 15 Fax 40 04 - 85

Uli Braun, Verkehrsverein, Postfach 1222, Tel. 14 23

Dieter Stricker, Werbegemeinschaft, Tel. 87 77

## Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis



Die Termine sind für Vorbesprechung oder Kursbeginn. Anmeldungen, Tel. 063 52/40 11 08, sollten rechtzeitig erfolgen.

BS = Berufsschule, Gst = Gartenstraße, HS = Hauptschule, NPG = Nordpfalzgymnasium, KKH = Kreiskrankenhaus, Stb. = Stadtbibliothek, DrS = Praxis Dr. Siebl.

### Ab November

**Schwimmen für Schwangere** (Gymnastik im Wasser), jeden Mittwoch um 19.00 Uhr im KKH mit Frau Marion Umminger. Interessentinnen können noch an der Gymnastik teilnehmen.

**Geburtsvorbereitung für Paare** die KVHS bietet zum letzten Mal diesen Kurs mit Hebamme Frau Petra Stöber am Montag den 24. November 1992 um 19.30 Uhr in der Praxis Dr. Siebl in Kirchheimbolanden an.

Anmeldungen für o.g. Kurs ist bei der KVHS-Geschäftsstelle in Kirchheimbolanden unter Tel. 0 63 52/40 11 08 möglich. 1993 finden die Kurse Geburtsvorbereitung weiterhin statt, die Anmeldungen laufen dann direkt über Frau Stöber.

### Zeichnen Neu im Programm der KVHS

Die KVHS bietet einen neuen Kurs (Sachzeichnen und Perspektive) an.

Lernen Sie

- einfache technische Gegenstände perspektivisch richtig darzustellen, ohne den Blick für das Wesentliche zu verlieren
- in einem zweiten Schritt, freiere, spielerische Darstellungsweisen

einschl. theoretischer Grundlagen für Anfänger, Leiter ist Herr Hans Joachim Deinet

Interessenten können sich für den Kurs bei der KVHS-Geschäftsstelle in Kirchheimbolanden anmelden.

### Ab November

**Medau-Gymnastik - Gymnastik für Frauen**

Am Montag, den 16. November 1992 beginnt in der Hauptschule, Turnhalle der KVHS der Kurs Medau-Gymnastik mit Petra Goletz.

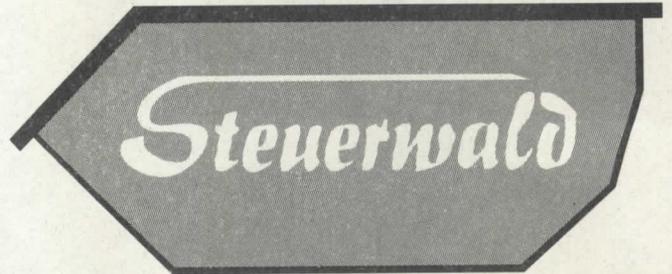
Uhrzeit: 20.00 Uhr

Interessentinnen können noch am Kurs teilnehmen.

# Barkredite

bis 50.000,- DM an Arbeitnehmer vermittelt:  
KAPITALVERMITTLUNG · Anita Baumbauer  
☎ (0 63 87) 75 50 · 6799 ELZWEILER

## Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis



Telefax 4 36 19 · Telefon 0 63 51/85 50

## autohaus fischer

### Opel

Astra GLS 1,6i

Baujahr 12/91, km 13 000

Schiebedach, ZV, Stereo-Radio

21.500,-

21.500,-

Schiebedach, Stereo-Radio

Baujahr 7/92, km 4 000

Astra GL 1,4i

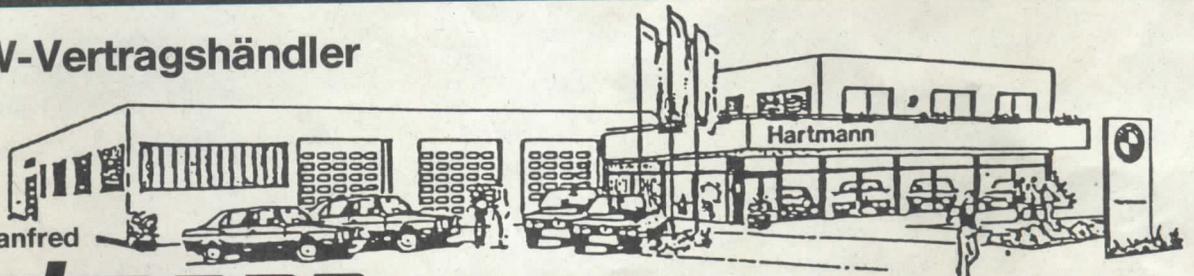
Opel

6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/87 64

## Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



# Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

## DER NEUE CARINA: 16V-MAGERMIX ZUM MAGERZINS.

**6,9%\***

\*effektiver Jahreszins bei 30% Anzahlung, 24 Monaten Laufzeit. Ein Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank.



Mit dem Top-Angebot der Toyota Kreditbank wird Carina-Fahren noch schöner: Ob mit dem ■ Liftback oder der Limousine. Ob mit dem ■ 1,6-l-16V-Magermixmotor oder

dem ■ 2-l-16-Ventiler. Für Komfort sorgt schon bei der XLi-Variante u. a. ■ eine Servolenkung. Für Sicherheit z. B. der Seitenaufprallschutz und A. B. S. (ab GLi in Serie). Bei uns starten Sie jetzt besonders günstig:

**TOYOTA**  
AUTOHAUS

*Stephan*  
MEISTERBETRIEB

6719 Kirchheimbolanden  
Marnheimer Straße 68 · Telefon 0 63 52 / 4112 u. 4113

**TOYOTA**

## DER NEUE RENAULT CLIO PRIMA - PRIMA AUTO PRIMA GÜNSTIG.

PRIMA



**5,9%** EFFEKTIVER  
JAHRESZINS  
**25% ANZAHLUNG**  
**36 MONATE LAUFZEIT**  
EIN ANGEBOT DER RENAULT BANK

Der neue Renault Clio Prima macht den Einstieg ins Clio-Vergnügen besonders leicht. Seine üppige Serien-Ausstattung kann sich wirklich sehen lassen:

- 1,2-l-Motor, 40 kW (55 PS), mit 5-Gang-Getriebe
- Seitenschutzleisten
- attraktive Stahlfelgen
- Von innen einstellbare Außenspiegel
- Mittelkonsole mit Analog-Uhr
- Tageskilometerzähler
- Radiovorrichtung mit Dachantenne

Wann steigen Sie in dieses prima Auto ein?

Fragen Sie uns - wir beraten Sie gern!



**RENAULT**  
**föller** GmbH  
UNSER GUTER RUF IST IHRE GARANTIE  
An der B 40 · Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 3141

## Martinstag - Martini

Am 11. November war „Martini am Letzten“. Die Löhne des Gesindes wurden ausbezahlt, denn im bäuerlichen Brauchtum war der Martinstag der Beginn des Wirtschaftsjahres - die Ernte war eingebracht, das Vieh gezählt und die Martinsgans wurde aufgetragen.

„Jetzt ist Martini am Letzten“, sagten die Handwerker und präsentierten den Bauern die Rechnungen für die Arbeiten des vergangenen Jahres.

Der Geldsegen gab die Grundlage zum Feiern, aber nicht Anlaß, der nämlich war der Gedenktag des heiligen Martin.

Martin, der Sohn eines römischen Tribuns wurde 371 Bischof von Tours, nach einem Leben als Soldat und Mönch.

140 Jahre später machte ihn Chlodewig I. zum Schutzpatron der Franken. Sein Grab, heute die Abtei Saint-Martin, war bis in's späte Mittelalter Wallfahrtsort und fränkisches Nationalheiligtum.

Heute sehen wir im hl. Martin kaum mehr den Gründer des ersten Klosters auf gallischem Boden (Lingè) und des Klosters Marmontier bei Tours, sondern den römischen Soldaten, der mit dem Bettler am Stadttor von Amiens seinen Mantel teilt.

Jedenfalls feiern wir ihn wieder den Martinstag mit Martinsfeuer und Martinsumzug.

## Erfolg für Jugend-Kart-Fahrer des Automobilclub Donnersberg

Am 3. und 4. Oktober 1992 veranstaltete der Kart-Club in Kerpen/Monheim (Heimbahn von Michael Schumacher) das erste ADAC-Rennen für ONS-Kadetten (internat. Lizenzfahrer) auf einer Rundstrecke (1130 m).

Als einziger Vertreter des ADAC Pfalz, startete Ulli Dexheimer aus Oberwiesem für den A.C. Donnersberg Kirchheimbolanden mit 16 Fahrern aus ganz Deutschland sein erstes Rundstreckenrennen.

Nach intensivem Training startete er als Dritter und kam nach 15 Runden als 5. ins Ziel.

Betreut wurde Ulli Dexheimer von Sportleiter Rainer Wahl und Mechaniker Heiner Wagenma

Somit ist die Generalprobe für das Rennjahr 1993 voll geglückt und läßt auf gute Plazierungen bei den ca. 12 gemeldeten Rennen hoffen.



**autohausfischer**

**BMW**

320 i/Kat.

Kpl. Ausstattung 23.500,-  
Baujahr 10/87, km 64 000

4,9%

4,9%

Alu-Schiebedach, 15.900,-  
Baujahr 6/89, km 85 000

Kadett Caravan Club  
**Opel**

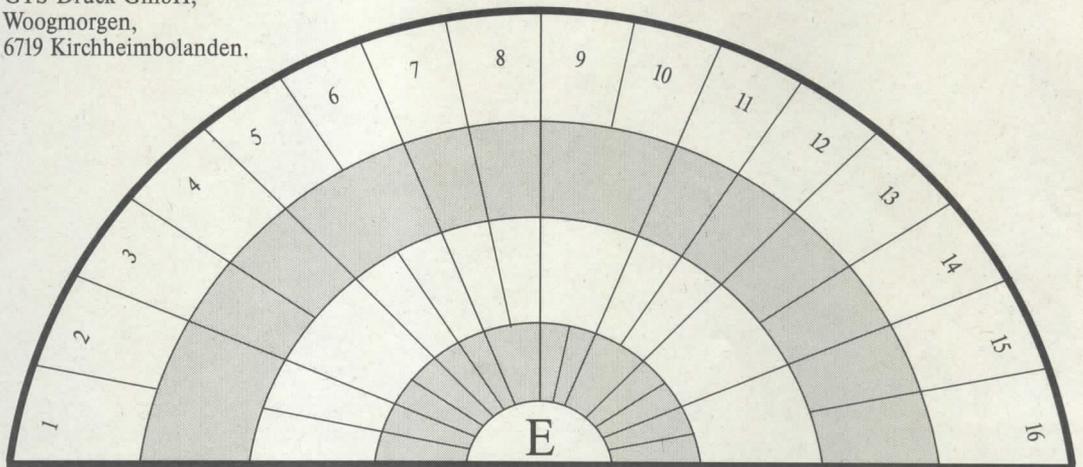
6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 87 64

Welche liebevolle, zuverlässige Tagesmutter nimmt unsere Tochter (21 Mon.) ganztags in ihre Obhut?  
Raum Kirchheimbolanden  
Tel.: 06352/6431 ab 18 Uhr

## Rätsel

In die Fächerfelder sind Wörter nachstehender Bedeutung einzutragen, die alle den gleichen Endbuchstaben haben. Auf dem Fächerrand können Sie nach richtiger Lösung eine Kirchheimbolander Veranstaltung ablesen.

Schreiben Sie die Lösung an:  
GTS-Druck GmbH,  
Woogmorgen,  
6719 Kirchheimbolanden.



- 1 Sie erhielt 1903 und 1911 den Nobelpreis f. Chemie
- 2 Angeh. eines mongol. Reiterstammes
- 3 Turner-Abteilung
- 4 Frauennamen
- 5 Reihe, Folge
- 6 Dreschboden
- 7 Alter Wagen
- 8 Nebenfluß der Rhone
- 9 Tochter des Tantalus
- 10 Elektron. Bauelement

Bei unserem Preisrätsel Nr. 507, unserer Oktoberausgabe haben gewonnen:

- 11 Zuneigung
- 12 Kleines Spinnentier
- 13 Ital. Liebe
- 14 Fluß in Frankreich
- 15 Angeh. eines vorderasiatischen Stammes
- 16 Feingebäck

Eine Fahrt zum Nürnberger Christkindlmarkt: Christel Meyer, Albisheim

Eine Bildmappe „Nordpfalz“: K. Heinz Albrecht, Bolanden

Buchpreise:  
Elisabeth Kellmayer, Kibo  
Ljubica Mihalic, Kibo  
Annette Noffitz, Ruppertsecken

Die Preise wurden gestiftet von der Kreissparkasse Kirchheimbolanden.

## CITY Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen  
☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

### Der Primera SLX von Nissan

# Wie der Name schon sagt.



Primera SLX 4türlich mit 2,0-l-16V-Motor, 85 kW (115 PS), ger. Kat. Mit der neuen Multi-Lenker-Vorderachse, mit den drei 16-Ventil-Motoren, mit Luxus in Serie: Servolenkung, Türzentralverriegelung, elektr. Fensterheber, Kopfstützen im Fond, geteilte Rücksitzlehne. Drei Jahre (bis 100.000 km) Garantie. Drei Jahre Lack-Garantie.

NEU:  
Gebrauchtwagenschau

Tag u. Nacht offen

Nissan-Fahrer haben gut lachen.

**DEXHEIMER**  
Automobile

Freiheitsstraße 3  
6719 Kirchheimbolanden  
Telefon (06352) 2927  
Telefax (06352) 6364



**NISSAN**

Kirchheimbolanden  
die gute Adresse

**SCHABLER**  
Baustoff-Großhandel  
Dachdeckerei-Spenglerei

**SCHABLER**  
Baustoff-Großhandel  
Dachdeckerei-Spenglerei

Wir bieten Ihnen  
freibleibend ab Lager an:

**SCHABLER** Baustoff-Großhandel  
Profilbretter Fichte/Tanne  
endbehandelt 12,5 mm stark  
versch. Längen per qm DM **16,50**

Profilbretter Fichte/Tanne  
Rundprofil endbehandelt  
14 mm stark  
versch. Längen per qm DM **19,90**

Preise einschl. MwSt.

**IHR BAUSTOFFGROSSHÄNDLER**  
**SCHABLER GmbH**  
DACHDECKEREI · BAUSPENGLEREI  
FLACHDACHISOLIERUNGEN  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Marnheimer Str. 45-51 · Tel. 06352/3667

**SCHABLER**  
Baustoff-Großhandel

## 18. Kirchheimbolander Friedenstag 1992



Auskunft:  
Arbeitskreis „Friedenstag 1992“  
c/o Pfarrer Elmar Funk  
Konrad-Adenauer-Ring 15  
6719 Kirchheimbolanden  
Tel. 06352/4422

### Thema: **PA<sup>X</sup>CK'S AN, MACH FRIEDEN!**

Dienstag, 7. November  
**Miteinander – Eine Spieleausstellung zur Abrüstung im Kinderzimmer**

Öffnungszeiten: 9.00 – 12.00 Uhr  
und 14.00 – 16.00 Uhr  
Schillerstraße 17 (früher: Berufsbildende Schule)

Montag, 9. November, 8.00 Uhr  
**Asylrecht – Menschenrecht**  
Tagesfahrt des Kreisjugendamtes  
zur Zentralen Anlaufstelle für Asylbewerber  
Rheinland-Pfalz in Ingelheim/Rhein.

Zielgruppe: 10 – 15 Jugendliche im  
Alter zwischen 15 und 18 Jahren  
Abfahrt: 8.00 Uhr (Parkplatz der  
Kreisverwaltung)

Montag, 9. November, 19.00 Uhr  
**Gedenkfeier an der ehemaligen Synagoge**

Montag, 9. November, 19.30 Uhr  
**Jüdisch – Christliches Nachtgebet**

– Predigt: Dr. Max Ydit  
Liturgie: Pfarrer Anton Ocieпка  
Pfarrer Elmar Funk  
Protestantische Peterskirche

Freitag, 13. November, 20.00 Uhr  
**„Gegen den Krieg in den Köpfen“**

– „Lieder aus Rheinhessen“  
– Kabarett „Die Elfen“  
– Lieder von Brecht, Tucholsky und Kästner  
– „Haus der Jugend“

Samstag, 14. November, 10.30 Uhr  
**„Politisch verfolgte genießen Asylrecht.“**

Ein öffentlicher „Anschlag“ für ein  
friedliches Miteinander  
– Musik, Statements, Theater,  
Aktion, auf dem Römerplatz

Sa., 14. Nov. – Sa., 21. Nov.  
**Ausstellung: „Waffen für die Welt“**

Eröffnung am 14. November um  
19.30 Uhr unter dem Thema:

„Rüstungsexport – Flüchtlingsimport?“

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. von 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag von 13.30 – 16.00 Uhr

Donnerstag von 13.30 – 18.00 Uhr  
Kreisverwaltung (Foyer)

Sonntag, 15. November, 10.00 Uhr  
(Volkstrauertag)  
**„Herr, gib uns Deinen Frieden.“**  
Bittgottesdienst für den Frieden in  
der Welt  
Protestantische Peterskirche

Sonntag, 15. November, 14.00 Uhr  
**„Wir sind Kinder einer Erde!“**  
Internationales Kinderfest  
Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Dienstag, 17. November, 20.00 Uhr  
(Abend vor Buß- und Betttag)  
**Fremde brauchen Freunde!**  
**Jetzt ganz besonders!**  
Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Fr., 20. Nov. – Mi., 23. Dez.  
**Künstler für die Menschenrechte**

Kunst-Verkaufsausstellung mit Werken  
zeitgenössischer Künstler (Der  
Verkaufserlös kommt der Menschenrechtsarbeit  
von amnesty international zugute).

Eröffnung: 20. November, 19.00 Uhr  
(mit musikalischem Rahmenprogramm)  
Volksbank

Fr. 20. Nov. – Sa. 21. Nov.  
**Friedensfahrt nach Verdun/ Frankreich**

– Anmeldung beim Jugendamt der  
Kreisverwaltung Donnersbergkreis  
(Tel. 06352/401155)

Dienstag, 24. November, 17.00 Uhr  
**Friedenserziehung in Schulen und sozialpädagogischen Einrichtungen**

Referentin: Rektorin i. K. Ulrike Bauer  
Hotel Schillerhain

Freitag, 27. November, 19.00 Uhr  
**Filmgespräch zum Thema „Friede mit der Natur?“**

Film „Koyaanis Quatsi“  
Nordpfalz gymnasium

Freitag, 27. November, 19.30 Uhr  
**Friedensgebet für eine Beendigung des Blutvergießens in Jugoslawien**

Protestantische Kirche

### DAS AKTUELLE SPORTFACHGESCHÄFT

**Kinder Longjacke**  
in den Farben lila, pink, ocker. . . . . DM **69,90**

**Kinder-Overall**  
verschiedene Modelle, ab Gr. 92 . . . . . ab DM **69,90**

**Kinder Schuhe Adidas**  
halb oder hoch . . . . . DM **49,90**

**Damen Longjacke**  
mit abtrennbarer Pelz-Kapuze . . . . . DM **149,90**

**Herrn-Blouson**  
aktuelle Farben . . . . . DM **99,90**

**Polohemden**  
versch. Farben Gr. S-XL . . . . . DM **9,90**

**Adidas Taschen**  
in verwaschener Optik,  
versch. Farben und Größen . . . . . ab DM **35,00**

**Große Auswahl an Dart-Artikeln!!!  
Pfeile, Scheiben u. Zubehör neu eingetroffen!!!**

**Sport-Spangenberg**  
Ihr Sportfachgeschäft

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Vorstadt 11 · Telefon (06352) 6135  
Donnerstag bis 20.30 Uhr, alle lg. Samstage bis 18 Uhr geöffnet

# ROVINZ KINO



Das Programmkin der Pfalz in Enkenbach

## Do. 5. 11. – So. 8. 11.

- 19.00 Herr der Gezeiten (von und mit Barbara Streisand)  
21.30 Halfaouine (Erstlingsfilm v. Ferid Boughedir)

## Fr. 6. 11. + Sa. 7. 11.

- 23.30 Der Rasenmäher-Mann (nach Stephen King)

## So. 8. 11.

- 15.00 KiK: Lucky-Luke – Sein größter Trick  
17.00 „Jodie Foster Reihe“: Hotel New Hampshire

## Mo. 9. 11. – Mi. 11. 11.

- 19.00 „Jodie Foster Reihe“: Hotel New Hampshire  
21.15 Monty Pythons Ritter der Kokusmuß

## Do. 12. 11. – So. 15. 11.

- 19.00 Salz auf unserer Haut  
21.15 Laurel & Hardy – Die Kunst der Zerstörung – Kurzfilme in Originalfassung –

## Fr. 13. 11. + Sa. 14. 11. + Di. 17. 11.

- 23.00 „Jodie Foster Reihe“: Taxi Driver (von Martin Scorsese)

## So. 15. 11. + Mi. 18. 11.

- 15.00 KiK: Das Jahr der Machete, Im Rahmen der Reihe: „500 Jahre Conquista und Widerstand“  
16.30 Der Herr der Ringe

## Mo. 16. 11. – Mi. 18. 11.

- 19.00 Allein unter Frauen (von Sönke Wortmann)  
21.00 „Jodie Foster Reihe“: Angeklagt

## Do. 19. 11. + Fr. 20. 11.

- 19.00 „Deutsche Komödien“: Kleine Haie (neuester Film von Sönke Wortmann)  
21.00 Reihe „500 Jahre Conquista“: Halbblut

## Fr. 20. 11.

- 23.30 Herr der Ringe

## Sa. 21. 11.

- 23.00 „Independent Fest“ mit den Bands: „Abfall“, „Nethermost“, „Spok“, „Kick Jones“, Eintritt: DM 10,-/8,-

## So. 22. 11.

- 15.00 KiK: „Kinderfilm“: Der lange Ritt zur Schule  
17.00 und 19.00 „Deutsche Komödien“: Kleine Haie  
21.00 Reihe „500 Jahre...“: Halbblut (mit Graham Greene)

## Mo. 23. 11. – Mi. 25. 11.

- 19.30 **Spartacus** von Stanley Kubrick. Nach 32 Jahren ist der Film nun, nach spektakulärer Restauration, erstmals in der ursprünglich vorgesehenen Länge von 197 Minuten zu sehen (inkl. Overtüre u. Pausenmusik)

## Do. 26. 11.

### Veranstaltung im Rahmen der „Anti-Sucht-Wochen“

- 19.30 Barfly (von Barbet Schroeder, mit Mikkey Rourke)  
In Zusammenarbeit mit dem: „Regionalen Arbeitskreis für Suchtprävention Kaiserslautern“. Nach dem Film, bei dem auch zwei Mitarbeiter der Drogenhilfe (Release) Kaiserslautern anwesend sind, findet eine Genußübung statt. Diese soll ein Impuls sein, über seinen eigenen Umgang mit Genußmitteln nachzudenken und kann dadurch unter Umständen zu bewußterem Konsumverhalten beitragen.

## Fr. 27. 11. – So. 29. 11.

- 19.00 Grüne Tomaten  
21.30 Der schöne Badetag

## Fr. 27. 11. + Sa. 28. 11.

- 23.30 Das Ende – Assault (v. John Carpenter)

## So. 29. 11.

- 15.00 KiK: „Kinderfilm“: Meister Eder und sein Pumuckl  
16.45 Grüne Tomaten

## Mo. 30. 11. – Mi. 2. 12.

- 19.00 „Deutsche Komödien“: Karniggels („Polizistenkomödie“ von Detlev Buck)  
21.00 „Jodie Foster Reihe“: Das Schweigen der Lämmer (Preisgekrönt mit 5 Oscars)

## Do. 3. 12. – So. 6. 12.

- 19.00 Der mit dem Wolf tanzt – Special Edition, Erstmals die ungekürzte 240 Minuten-Fassung – Im Rahmen der Reihe „500 Jahre Conquista und Widerstand“

## Fr. 4. 12. + Sa. 5. 12.

- 23.30 Dark Star (SF – Komödie von John Carpenter)

KiK-Filme um 15.00 Uhr (Kinderfilme im Kino) und die 17.00 Uhr Termine haben jeweils ermäßigten Eintritt: DM 4,- (KiK) bzw. DM 6,-.  
Abkürzungen: (O.m.U. = Original mit deutschen Untertiteln)  
**Programmansage: 0631/135 69**

## Krankenkasse zu teuer ?

Wir bieten Ihnen 100% Absicherung ohne Selbstbeteiligung.  
Z. B. 30-34-jähriger, monatlich DM 218,36.  
Fordern Sie „Ihr persönliches Angebot“ bei uns an:

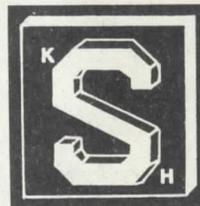
**DKV-Büro Arno Wahl, 6800 Mannheim 1**  
Geschäftsstelle: R 7, 26 (Friedrichsring) · Tel. 06 21/29 11 01 · Fax 2 28 95

## Albert Reinsch

Heizung - Lüftung  
Öl- und Gasfeuerung  
Neuanlagen  
Kundendienst

Gasstraße 8 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52/3742 · Telefax 0 63 52/4158



## Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise  
fachgerechte Verlegung

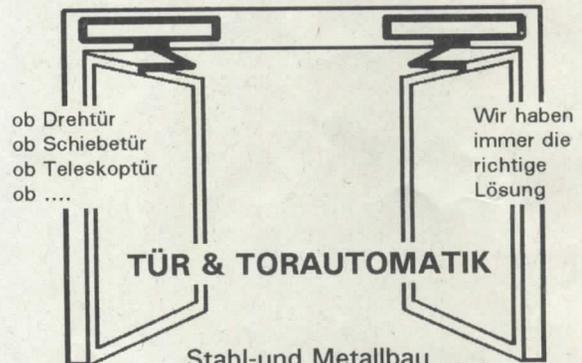
## FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 0 63 52/34 45

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

## ANTON WICHLIDAL

FERTIGUNG UND EINBAU VON STAHLTOREN · ALU-FENSTER UND TÜREN  
IN ALLEN RAL-FARBEN · GARAGENTÖRE · SICHERHEIT RUND UM 'S HAUS  
SCHLÜSSELSERVICE · GELÄNDER UND GITTER ALLER ART



ob Drehtür  
ob Schiebetür  
ob Teleskoptür  
ob ....

Wir haben immer die richtige Lösung

## TÜR & TORAUTOMATIK

Stahl- und Metallbau

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden  
Telefon (06352) 8279 · Telefax (06352) 6176



## SCHAULISSE

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU  
HOLZHANDLUNG  
IMPRÄGNIERWERK

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet / Ziegelei · Morscheimer Str. · Tel. (06352) 34 27 · Fax 6155

# NATURSCHÖN: ECHT FICHTE!

Fichtenholz-Möbel bringen den Charme der Natur in Ihre Wohnung. Besonders die gewachste Oberfläche macht sie zu Natur-Schönheiten. Lichteinwirkung und Alter verleihen diesen Möbeln mit der Zeit eine ausdrucksvolle Patina...

Komfort-Sessel, auf Federkern gearbeitet!

**925,-**

**1538,-**

Komfort-Dreisitzer mit abklappbaren Armlehnen



**1298,-**

Nostalgie-Kleiderschrank  
Echt Fichte gewachst, teilmassiv.  
B 105, H 192, T 54 cm



Diese Dielenmöbel aus echtem Fichtenholz bereiten Ihnen einen freundlichen Empfang. Viel Stauraum!

**98,-**

Spiegel  
B 55, H 80 cm

**118,-**

Spiegel  
B 43, H 110 cm

**368,-**

Kommode  
B 86, H 85, T 35 cm

**158,-**

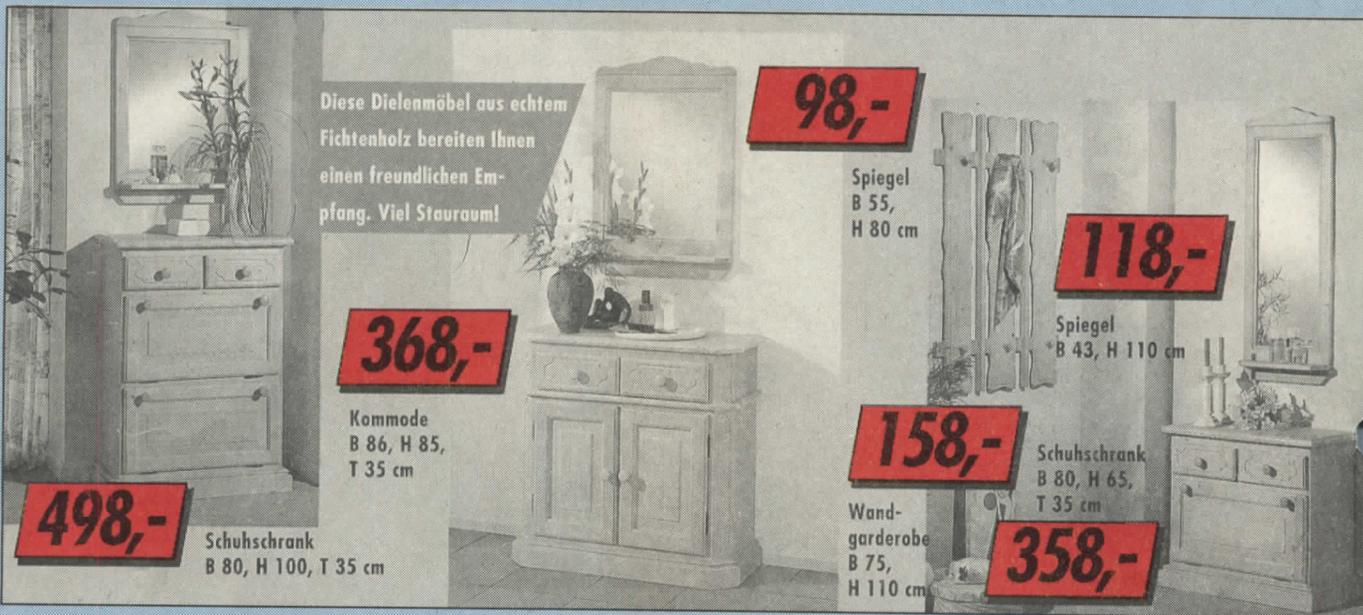
Wandgarderobe  
B 75, H 110 cm

Schuhschrank  
B 80, H 65, T 35 cm

**358,-**

**498,-**

Schuhschrank  
B 80, H 100, T 35 cm



Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL  
KÜCHEN-  
STUDIO

**Jäger**

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 063 52/3571  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN